

GREENTHINKING

SUNRISE

HINKING GREENTHINKING GREENTHINKING
ENTHINKING GREENTHINKING GREENTHINKI
GREENTHINKING GREENTHINKING GREENT
JG GREENTHINKING GREENTHINKING GRE
HINKING GREENTHINKING GREENTHINKING
ENTHINKING GREENTHINKING GREENTHINKI
GREENTHINKING GREENTHINKING GREENT
JG GREENTHINKING GREENTHINKING GRE
HINKING GREENTHINKING GREENTHINKING
ENTHINKING GREENTHINKING GREENTHINKI
GREENTHINKING GREENTHINKING GREENT
JG GREENTHINKING GREENTHINKING GRE
HINKING GREENTHINKING GREENTHINKING
ENTHINKING **GREENTHINKING** GREENTHINKI
GREENTHINKING GREENTHINKING GREENT
JG GREENTHINKING GREENTHINKING GRE
HINKING GREENTHINKING GREENTHINKING
ENTHINKING GREENTHINKING GREENTHINKI
GREENTHINKING GREENTHINKING GREENT
JG GREENTHINKING GREENTHINKING GRE
HINKING GREENTHINKING GREENTHINKING
ENTHINKING GREENTHINKING GREENTHINKI
GREENTHINKING GREENTHINKING GREENT
JG GREENTHINKING GREENTHINKING GRE
HINKING GREENTHINKING GREENTHINKING
ENTHINKING GREENTHINKING GREENTHINKI
GREENTHINKING GREENTHINKING GREENT

GREENTHINKING

GREENTHINKING / GREENTHINKING / GREENTHINKING / GREENTHINKING

EPD

FDES
VÉRIFIÉE

LEED
COMPLIANT

PEF

CAM
COMPLIANT

HPD

IT_

Il rispetto per l'ambiente è impegno di ogni giorno, fatto di gesti semplici e di progetti per guardare lontano. Il primo dovere è non sprecare acqua, per questo recuperiamo tutta quella che utilizziamo. Riduciamo sensibilmente il consumo di materie prime in produzione recuperando tutti i materiali di scarto derivanti dalle lavorazioni. Per ridurre l'emissione di CO₂ nell'aria, autoproduciamo la maggior parte dell'energia elettrica con impianti di cogenerazione. Impieghiamo pallet fao per ridurre il rischio della diffusione di organismi nocivi nei mercati in cui esportiamo. Questo è solo parte del nostro impegno, una responsabilità quotidiana per tutelare l'ambiente, la nostra casa. Siamo fieri delle numerose certificazioni ottenute: testimoniano un modo di agire e pensare quotidiano, nel rispetto di chi lavora con noi e di chi sceglie con fiducia i nostri prodotti.

EN_

The respect for the environment is a daily commitment, made up of simple gestures and more long-term projects. Our first goal is to not waste water, and so we recover all that we use. We significantly reduce the consumption of raw materials in production by recovering all waste materials resulting from processing. In order to reduce carbon dioxide emissions, we produce most of our own electrical energy by ourselves, with cogeneration plants. We use FAO pallets to reduce the risk of spreading harmful organisms in the markets to which we export. This is only part of our commitment, a daily responsibility to protect the environment, our home. We are proud of the numerous certifications we have obtained: they are the proof of a daily way of acting and thinking, respecting those who work with us and those who choose our products with confidence.

FR_

Le respect de l'environnement est un engagement quotidien, fait de gestes simples et de projets qui voient loin. Le premier devoir est de ne pas gaspiller l'eau et, pour cela, nous récupérons toute l'eau que nous utilisons. Nous avons réduit de manière sensible la consommation de matières premières en récupérant tous les matériaux normalement éliminés, issus des étapes de la fabrication. Pour réduire nos émissions de dioxyde de carbone, nous autoproduisons la majeure partie de l'énergie électrique que nous consommons avec des installations de co-génération. Nous utilisons des palettes FAO pour diminuer les risques de diffusion d'organismes nocifs dans nos marchés d'exportation. Ceci n'est que l'un des aspects de notre engagement et de notre responsabilité quotidienne pour la protection de l'environnement et de notre habitat. Nous sommes fiers des nombreuses certifications que nous avons obtenues: elles témoignent de notre manière quotidienne d'agir et de penser, dans le respect de ceux qui travaillent avec nous et des clients qui font confiance à nos produits.

DE_

Umweltschutz ist eine tägliche Verpflichtung, die sich aus einfachen Gesten und Projekten zusammensetzt, um weit in die Zukunft blicken zu können. Unsere erste Pflicht ist es, kein Wasser zu verschwenden, deshalb recyceln wir alles, was wir verbrauchen. Durch die Rückgewinnung aller bei der Verarbeitung anfallenden Abfälle reduzieren wir den Verbrauch von Rohstoffen in der Produktion deutlich. Um die Emission von Kohlenmonoxid in die Luft zu reduzieren, produzieren wir den größten Teil der elektrischen Energie selbst mit KWK-Kraftwerken. Wir verwenden FAO-Paletten, um das Risiko der Ausbreitung von Schadorganismen in den Märkten, in die wir exportieren, zu verringern. Dies ist nur ein Teil unseres Engagements, eine tägliche Verantwortung für den Schutz der Umwelt, die wir bewohnen. Wir sind stolz auf die zahlreichen Zertifizierungen, die wir erhalten haben: Sie zeugen von einem täglichen Handeln und Denken, das diejenigen respektiert, die mit uns arbeiten und diejenigen, die unsere Produkte mit Vertrauen wählen.

ES_

El respeto del medio ambiente es un compromiso diario, compuesto de gestos sencillos y proyectos para mirar al futuro. Ante todo no hay que desperdiciar el agua, por lo que recuperamos toda la que usamos. Reducimos considerablemente el consumo de materias primas durante la producción y recuperamos todos los materiales de desecho derivados de estos procesos. Para reducir las emisiones de monóxido de carbono en el aire, autoproducimos la mayor parte de la energía eléctrica con plantas de cogeneración. Además, utilizamos palés FAO para reducir el riesgo de propagación de plagas en los mercados a los que exportamos. Esto no solo forma parte de nuestro compromiso, sino también de la responsabilidad de proteger el medio ambiente a diario, que es nuestra casa. Nos sentimos orgullosos de las certificaciones obtenidas, que dan testimonio de un modo de pensar y de obrar cotidiano, basado en el respeto de las personas que trabajan con nosotros y confían en nuestros productos.




GREENTHINKING

GREENTHINKING / GREENTHINKING / GREENTHINKING / GREENTHINKING

outstanding responsibility



* 18.408 t = 570 

MATERIE PRIME NON ESTRATTE GRAZIE AL RECUPERO DI SCARTI /

NON-EXTRACTED RAW MATERIALS THANKS TO THE RECOVERY OF SCRAPS / MATIÈRES PREMIÈRES NON EXTRAITES GRÂCE AU RECYCLAGE DES DÉCHETS / DURCH DIE VERWERTUNG VON AUSSCHUSSMATERIAL RECYCELTE ROHSTOFFE / MATERIAS PRIMAS NO EXTRAÍDAS, GRACIAS A LA RECUPERACIÓN DE DESECHOS



100% SCARTI CRUDI RECUPERATI /

100% RECOVERED RAW SCRAPS / 100 % DES DÉCHETS CRUS RECYCLÉS / 100% WIEDERVERWERTETES, ROHES AUSSCHUSSMATERIAL / 100% DE LOS DESECHOS SIN COCER RECUPERADOS



100% ACQUE REFLUE RECUPERATE /

100% RECOVERED WASTE WATER / 100 % DES EAUX USÉES RECYCLÉES / 100% RÜCKGEWONNENES ABWASSER / 100% DE LAS AGUAS RESIDUALES RECUPERADAS



* + 5.000.000 L = 3.000.000 

ACQUE DI PROCESSO DA ALTRI STABILIMENTI /

PROCESS WATER FROM OTHER FACTORIES / EAUX DE PROCÉDÉ PROVENANT D'AUTRES USINES / PROZESSWASSER AUS ANDEREN WERKEN / AGUAS DE PROCESAMIENTO DE OTRAS FÁBRICAS



* + 24.000 MWh/year = 185.000 

84% ENERGIA AUTO PRODOTTA DA IMPIANTI DI COGENERAZIONE/

84% ENERGY SELF-PRODUCED BY COGENERATION PLANTS / 84 % DE L'ÉNERGIE AUTOPRODUITE PAR SYSTÈMES DE COGÉNÉRATION / 84% MIT BHK-ANLAGEN SELBSTERZEUGTE ENERGIE / 84% DE LA ENERGÍA AUTOPRODUCIDA POR INSTALACIONES DE COGENERACIÓN



ENERGIA AUTO PRODOTTA DA FOTOVOLTAICO/

ENERGY SELF-PRODUCED BY PV PLANT / ÉNERGIE AUTOPRODUITE PAR PHOTOVOLTAÏQUE / MIT FV-ANLAGEN SELBSTERZEUGTE ENERGIE / ENERGÍA AUTOPRODUCIDA POR INSTALACIONES FOTOVOLTAICAS



98% RIFIUTI AVVIATI A RACCOLTA DIFFERENZIATA /

98% WASTE SENT TO SEPARATE COLLECTION / 98 % DES DÉCHETS ENVOYÉS À LA COLLECTE SÉPARÉE / 98% DER ABFÄLLE WERDEN DER GETRENNTEN SAMMLUNG ZUGEFÜHRT / 98% DE LOS RESIDUOS ENVIADOS A RECOGIDA SELECTIVA



100% PALLET FAO /

100% FAO PALLETS / 100 % PALETTES FAO / 100% FAO-PALETTEN / 100% PALETS FAO

* Dati riferiti al 2018 / Data referring to year 2018 / Données se référant à l'année 2018 /

Angaben beziehen sich auf das Jahr 2018 / Datos referentes al año 2018

CERTIFICAZIONI DI PROCESSO/ PROCESS CERTIFICATIONS /

CERTIFICATION DE PROCESSUS / PROZESSZERTIFIZIERUNG / CERTIFICACIÓN DE PROCESO

UNI EN ISO 9001

IT_

Azienda certificata per la progettazione, produzione vendita di piastrelle ceramiche in gres fine porcellanato secondo la **norma iso 9001**.

EN_

*Major company whose design, production and sale of fully vitrified porcelain tiles has been certified under **iso 9001 standards**.*

FR_

*Firme certifiée pour la conception du projet, la production et la vente de carreaux de ceramique en gres fin avec fini porcelaine selon la **norme iso 9001**.*

DE_

*Unternehmen mit zertifizierung für die entwicklung, die Produktion und den verkauf von Fliesen und Platten aus feinsteinzeug nach **iso 9001**.*

ES_

*empresa certificada para la proyectacion, produccion y venta de azulejos ceramicos de gres fino a porcelanado segun la norma **iso 9001**.*



OHSAS 18001

(Occupational Health and Safety Assessment Series)

IT_

Ceramiche Keope ha ottenuto la Certificazione OHSAS 18001. Si tratta di uno standard per la gestione della salute e della sicurezza dei lavoratori che impegna le imprese ad attuare un controllo responsabile dei rischi e permette di aumentare costantemente la tutela e il benessere sui luoghi di lavoro, al fine di proteggere il personale da eventuali pericoli.

EN_

Ceramiche Keope has been OHSAS 18001 certified. It is a standard for the management of the health and safety of workers that allows companies to implement responsible control of risks and constantly increase the protection and well-being in the workplace, in order to protect staff from any dangers.

FR_

Ceramiche Keope a obtenu la Certification OHSAS 18001. Il s'agit d'une norme de management de la santé et de la sécurité au travail, qui permet aux entreprises de mettre en place un contrôle responsable des risques et d'améliorer sans cesse la protection et le bien-être sur les lieux de travail, afin de protéger le personnel contre d'éventuels dangers.

DE_

Ceramiche Keope hat die OHSAS 18001 Zertifizierung erhalten. Es handelt sich um eine Norm für das Management der Gesundheit und Sicherheit der Arbeitnehmer, die es den Unternehmen ermöglicht, eine verantwortungsvolle Kontrolle der Risiken durchzuführen und den Schutz und das Wohlbefinden am Arbeitsplatz ständig zu erhöhen und das Personal entsprechend vor Gefahren zu schützen.

ES_

Ceramiche Keope ha obtenido la Certificación OHSAS 18001. Se trata de un estándar para la gestión de la seguridad y la salud de los trabajadores que permite a las empresas implementar un control responsable de riesgos y aumentar constantemente la protección y el bienestar en el lugar de trabajo, a fin de proteger al personal de cualquier posible peligro.



CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO/ PRODUCTS CERTIFICATION /

CERTIFICATION DE PRODUIT / PRODUKTZERTIFIZIERUNG / CERTIFICACIÓN DE PRODUCTO

EPD

(Environmental Product Declaration)

IT_

Si tratta di una dichiarazione che permette di comunicare informazioni oggettive, confrontabili e credibili relative alla prestazione ambientale dei prodotti di Ceramiche Keope, analizzando l'impatto ambientale a partire dalla fase di estrazione delle materie prime fino alla fine del ciclo di vita ("cradle to grave").

EN_

This declaration communications objective, comparable and transparent information about the environmental performance of Keope products. It analyses the environmental impact starting from extraction of raw materials to the end of the product's life-cycle ("from the cradle to the grave").

FR_

Il s'agit d'une déclaration permettant de communiquer des informations objectives, comparables et crédibles concernant les performances environnementales des produits de Ceramiche Keope, analysant l'impact environnemental à partir de la phase d'extraction des matières premières jusqu'à la fin de cycle de vie ("cradle to grave").

DE_

Es handelt sich um eine Erklärung, die es ermöglicht, objektive, vergleichbare und glaubwürdige Informationen über die Umweltleistung der Produkte von Ceramiche Keope zu vermitteln und die Umweltauswirkungen von der Phase der Rohstoffgewinnung bis zum Ende des Lebens ("cradle to grave") zu analysieren.

ES_

Se trata de una declaración que permite comunicar información objetiva, contrastable y verosímil relacionada con las prestaciones ambientales de los productos de Ceramiche Keope. En ella se analiza la repercusión ambiental desde la fase de extracción de las materias primas hasta el final del ciclo de vida del producto ("cradle to grave").

EPD

PEF

(Product Environmental Footprint)

IT_

È un metodo basato sul life cycle assessment (LCA), impiegato al fine di calcolare la performance ambientale di un prodotto lungo il suo intero ciclo di vita: dall'estrazione di materie prime, alla produzione, all'uso e fine vita del prodotto.

EN_

Is a method based on life cycle assessment (LCA), and is used to calculate the environmental performance of a product during its entire life-cycle: extraction of raw materials, production, use, end of the product's life-cycle.

FR_

Il s'agit d'une méthode basée sur le life cycle assessment (LCA), employé afin de calculer la performance environnementale d'un produit durant tout son cycle de vie: de l'extraction de matières premières à la production, à l'utilisation et à la fin de vie du produit.

DE_

Es handelt sich um eine auf der Ökobilanz basierende Methode, mit der die Umweltleistung eines Produkts über seinen gesamten Lebenszyklus berechnet wird: von der Gewinnung der Rohstoffe über die Herstellung, Verwendung und das Ende der Lebensdauer des Produkts.

ES_

Es un método basado en el análisis del ciclo de vida (life cycle assessment, LCA) que sirve para determinar el impacto ambiental de un producto durante su ciclo de vida completo: desde la extracción de materias primas hasta la producción, el uso y el final de la vida útil del producto.

PEF

CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO/ PRODUCTS CERTIFICATION /

CERTIFICATION DE PRODUIT / PRODUKTZERTIFIZIERUNG / CERTIFICACIÓN DE PRODUCTO

FDES

(Fiches de Déclaration Environnementale et Sanitaire)

IT_

È una certificazione specifica del mercato francese, divenuta obbligatoria nel settore delle costruzioni a decorrere dal 2017. È progettata per informare i professionisti sulle caratteristiche ambientali e sanitarie dei diversi prodotti da costruzione.

FR_

Il s'agit d'une certification spécifique du marché français, devenue obligatoire dans le secteur des constructions à partir de 2017. Elle est conçue pour informer les professionnels sur les caractéristiques environnementales et sanitaires des divers produits de construction.

HPD

(Health Product Declaration)

IT_

Ceramiche Keope dispone di una dichiarazione HPD. HPD Open Standard è uno standard specifico nato per promuovere la rendicontazione delle caratteristiche del prodotto e per fornire informazioni sui rischi per la salute di tutti i soggetti coinvolti nel progetto.

FR_

Ceramiche Keope a une déclaration HPD. HPD Open Standard est une norme spécifique créée pour promouvoir la déclaration des caractéristiques du produit et pour fournir des informations sur les risques pour la santé de toutes les personnes impliquées dans le projet.

EN_

Is a certification applying to the French market, which became mandatory for the building sector in 2017. It has been created to inform professionals about the environmental and health-related features of the various kinds of building material.

DE_

Es handelt sich um eine spezifische Zertifizierung des französischen Marktes, die im Bausektor ab 2017 verpflichtend wurde. Es soll die Fachleute über die Umwelt- und Gesundheitsmerkmale verschiedener Bauprodukte informieren.

EN_

Ceramiche Keope has an HPD declaration. HPD Open Standard is a specific standard created to promote the reporting of product characteristics and to provide information on the health risks of all those involved in the project.

DE_

Ceramiche Keope hat eine HPD-Erklärung. HPD Open Standard ist ein spezifischer Standard, der erstellt wurde, um die Berichterstattung über Produkteigenschaften zu fördern und Informationen über die Gesundheitsrisiken aller am Projekt Beteiligten bereitzustellen.

ES_

Es una certificación específica del mercado francés cuyo cumplimiento se hizo obligatorio para el sector de la construcción a partir del 2017. Está diseñada para informar a los profesionales de las características ambientales y sanitarias de los distintos productos de construcción.

FDES

(Fiches de Déclaration Environnementale et Sanitaire)

IT_

È una certificazione specifica del mercato francese, divenuta obbligatoria nel settore delle costruzioni a decorrere dal 2017. È progettata per informare i professionisti sulle caratteristiche ambientali e sanitarie dei diversi prodotti da costruzione.

FR_

Il s'agit d'une certification spécifique du marché français, devenue obligatoire dans le secteur des constructions à partir de 2017. Elle est conçue pour informer les professionnels sur les caractéristiques environnementales et sanitaires des divers produits de construction.

EN_

Is a certification applying to the French market, which became mandatory for the building sector in 2017. It has been created to inform professionals about the environmental and health-related features of the various kinds of building material.

DE_

Es handelt sich um eine spezifische Zertifizierung des französischen Marktes, die im Bausektor ab 2017 verpflichtend wurde. Es soll die Fachleute über die Umwelt- und Gesundheitsmerkmale verschiedener Bauprodukte informieren.

ES_

Es una certificación específica del mercado francés cuyo cumplimiento se hizo obligatorio para el sector de la construcción a partir del 2017. Está diseñada para informar a los profesionales de las características ambientales y sanitarias de los distintos productos de construcción.

FDES
VÉRIFIÉE

IT_

Criteri ambientali minimi fissati per gli appalti pubblici per progettazione e lavori per la nuova costruzione, ristrutturazione e manutenzione di edifici pubblici. La produzione di piastrelle in gres porcellanato Keope è stata verificata in accordo ai paragrafi applicabili dell'ISO 14021:2016 per i seguenti aspetti ambientali: consumo e uso d'acqua, emissioni in atmosfera (particolato e fluoruri), emissioni nell'acqua e recupero dei rifiuti.

FR_

Critères minimaux de protection de l'environnement applicables aux appels d'offres publics pour l'étude de projet et les travaux de réalisation de constructions neuves, de rénovation et d'entretien des bâtiments publics. La production de carrelage en grès cérame Keope s'est conformée aux paragraphes applicables de l'ISO 14021:2016 pour les aspects suivants de protection de l'environnement : consommation et utilisation de l'eau, émissions dans l'atmosphère (particules et fluorures), émissions dans l'eau et recyclage des déchets.

HPD

(Health Product Declaration)

IT_

È un sistema di valutazione flessibile ed articolato che promuove una progettazione integrata e sostenibile che riguarda l'intero edificio nel corso del suo ciclo di vita, giungendo a definire gli standard che caratterizzano un edificio a basso impatto ambientale nel progetto, nella costruzione e nella manutenzione dello stesso. Il sistema si basa sull'attribuzione di crediti per ciascuno dei requisiti caratterizzanti la sostenibilità dell'edificio.

FR_

Il s'agit d'un système d'évaluation souple et articulé qui promeut la conception intégrée et durable de l'ensemble du bâtiment, tout au long de son cycle de vie, afin de définir les critères de faible impact environnemental de celui-ci, lors de son projet de construction, et pour son entretien futur. Ce système repose sur l'attribution de crédits pour chacune des exigences caractérisant la durabilité du bâtiment.

EN_

LEED is a versatile and articulated rating system that promotes integrated and sustainable design involving the entire building during its entire life-cycle, and establishes the standards that characterise a building with low environmental impact during design, construction and maintenance. The system is based on the assignment of credits for each of the requirements that define sustainability of a building.

DE_

Es handelt sich um ein flexibles und gegliedertes Bewertungssystem, das eine integrierte und nachhaltige Planung fördert, die das gesamte Gebäude während seines Lebenszyklus abdeckt und sogar die Standards definiert, die ein Gebäude mit geringen Umweltauswirkungen bei der Planung, dem Bau und der Wartung desselben charakterisieren. Das System basiert auf der Zuschreibung von bestimmten Krediten, welche die Nachhaltigkeit eines Gebäudes definieren.

ES_

Se trata de un sistema de clasificación flexible y articulado que promueve un diseño integrado y sostenible de todo el edificio a lo largo de su ciclo de vida, y que define los estándares que caracterizan un edificio de bajo impacto medioambiental en el diseño, la construcción y el mantenimiento del mismo. El sistema se basa en atribuir créditos para cada uno de los requisitos que caracterizan la sostenibilidad del edificio.

ENVIRONMENTAL DECLARATION ISO 14021

(CAM)

IT_

Criteri ambientali minimi fissati per gli appalti pubblici per progettazione e lavori per la nuova costruzione, ristrutturazione e manutenzione di edifici pubblici. La produzione di piastrelle in gres porcellanato Keope è stata verificata in accordo ai paragrafi applicabili dell'ISO 14021:2016 per i seguenti aspetti ambientali: consumo e uso d'acqua, emissioni in atmosfera (particolato e fluoruri), emissioni nell'acqua e recupero dei rifiuti.

FR_

Critères minimaux de protection de l'environnement applicables aux appels d'offres publics pour l'étude de projet et les travaux de réalisation de constructions neuves, de rénovation et d'entretien des bâtiments publics. La production de carrelage en grès cérame Keope s'est conformée aux paragraphes applicables de l'ISO 14021:2016 pour les aspects suivants de protection de l'environnement : consommation et utilisation de l'eau, émissions dans l'atmosphère (particules et fluorures), émissions dans l'eau et recyclage des déchets.

LEED

(Leadership in Energy and Environmental Design)

IT_

È un sistema di valutazione flessibile ed articolato che promuove una progettazione integrata e sostenibile che riguarda l'intero edificio nel corso del suo ciclo di vita, giungendo a definire gli standard che caratterizzano un edificio a basso impatto ambientale nel progetto, nella costruzione e nella manutenzione dello stesso. Il sistema si basa sull'attribuzione di crediti per ciascuno dei requisiti caratterizzanti la sostenibilità dell'edificio.

FR_

Il s'agit d'un système d'évaluation souple et articulé qui promeut la conception intégrée et durable de l'ensemble du bâtiment, tout au long de son cycle de vie, afin de définir les critères de faible impact environnemental de celui-ci, lors de son projet de construction, et pour son entretien futur. Ce système repose sur l'attribution de crédits pour chacune des exigences caractérisant la durabilité du bâtiment.

EN_

LEED is a versatile and articulated rating system that promotes integrated and sustainable design involving the entire building during its entire life-cycle, and establishes the standards that characterise a building with low environmental impact during design, construction and maintenance. The system is based on the assignment of credits for each of the requirements that define sustainability of a building.

DE_

Es handelt sich um ein flexibles und gegliedertes Bewertungssystem, das eine integrierte und nachhaltige Planung fördert, die das gesamte Gebäude während seines Lebenszyklus abdeckt und sogar die Standards definiert, die ein Gebäude mit geringen Umweltauswirkungen bei der Planung, dem Bau und der Wartung desselben charakterisieren. Das System basiert auf der Zuschreibung von bestimmten Krediten, welche die Nachhaltigkeit eines Gebäudes definieren.

ES_

Se trata de un sistema de clasificación flexible y articulado que promueve un diseño integrado y sostenible de todo el edificio a lo largo de su ciclo de vida, y que define los estándares que caracterizan un edificio de bajo impacto medioambiental en el diseño, la construcción y el mantenimiento del mismo. El sistema se basa en atribuir créditos para cada uno de los requisitos que caracterizan la sostenibilidad del edificio.

EN_

Minimum environmental criteria - CAM - applicable to public contracts for design and works relating to new construction, renovation and maintenance of public buildings. The production of Keope porcelain stoneware tiles has been assessed in accordance with the applicable paragraphs of ISO 14021:2016 for the following environmental aspects: water consumption and use, emissions into the atmosphere (particulate matter and fluorides), emissions into water and waste recovery.

DE_

Es handelt sich um die die Mindestumweltkriterien für öffentliche Aufträge zur Planung und zum Bau von Neubauten, Renovierungen und Instandhaltungen öffentlicher Gebäude. Die Herstellung von Keope Feinsteinzeugfliesen wurde in Übereinstimmung mit den anwendbaren Absätzen der Norm ISO 14021:2016 für folgende Umweltaspekte überprüft: Wasserverbrauch und -nutzung, Emissionen in die Atmosphäre (Partikel und Fluoride), Emissionen in Wasser und Abfallverwertung.

ES_

Se trata de un sistema de clasificación flexible y articulado que promueve un diseño integrado y sostenible de todo el edificio a lo largo de su ciclo de vida, y que define los estándares que caracterizan un edificio de bajo impacto medioambiental en el diseño, la construcción y el mantenimiento del mismo. El sistema se basa en atribuir créditos para cada uno de los requisitos que caracterizan la sostenibilidad del edificio.

IT_

Criteri ambientali minimi fissati per gli appalti pubblici per progettazione e lavori per la nuova costruzione, ristrutturazione e manutenzione di edifici pubblici. La produzione di piastrelle in gres porcellanato Keope è stata verificata in accordo ai paragrafi applicabili dell'ISO 14021:2016 per i seguenti aspetti ambientali: consumo e uso d'acqua, emissioni in atmosfera (particolato e fluoruri), emissioni nell'acqua e recupero dei rifiuti.

FR_

Critères minimaux de protection de l'environnement applicables aux appels d'offres publics pour l'étude de projet et les travaux de réalisation de constructions neuves, de rénovation et d'entretien des bâtiments publics. La production de carrelage en grès cérame Keope s'est conformée aux paragraphes applicables de l'ISO 14021:2016 pour les aspects suivants de protection de l'environnement : consommation et utilisation de l'eau, émissions dans l'atmosphère (particules et fluorures), émissions dans l'eau et recyclage des déchets.

EN_

Minimum environmental criteria - CAM - applicable to public contracts for design and works relating to new construction, renovation and maintenance of public buildings. The production of Keope porcelain stoneware tiles has been assessed in accordance with the applicable paragraphs of ISO 14021:2016 for the following environmental aspects: water consumption and use, emissions into the atmosphere (particulate matter and fluorides), emissions into water and waste recovery.

DE_

Es handelt sich um die die Mindestumweltkriterien für öffentliche Aufträge zur Planung und zum Bau von Neubauten, Renovierungen und Instandhaltungen öffentlicher Gebäude. Die Herstellung von Keope Feinsteinzeugfliesen wurde in Übereinstimmung mit den anwendbaren Absätzen der Norm ISO 14021:2016 für folgende Umweltaspekte überprüft: Wasserverbrauch und -nutzung, Emissionen in die Atmosphäre (Partikel und Fluoride), Emissionen in Wasser und Abfallverwertung.

ES_

Se trata de un sistema de clasificación flexible y articulado que promueve un diseño integrado y sostenible de todo el edificio a lo largo de su ciclo de vida, y que define los estándares que caracterizan un edificio de bajo impacto medioambiental en el diseño, la construcción y el mantenimiento del mismo. El sistema se basa en atribuir créditos para cada uno de los requisitos que caracterizan la sostenibilidad del edificio.

CAM
COMPLIANT

IT_

Criteri ambientali minimi fissati per gli appalti pubblici per progettazione e lavori per la nuova costruzione, ristrutturazione e manutenzione di edifici pubblici. La produzione di piastrelle in gres porcellanato Keope è stata verificata in accordo ai paragrafi applicabili dell'ISO 14021:2016 per i seguenti aspetti ambientali: consumo e uso d'acqua, emissioni in atmosfera (particolato e fluoruri), emissioni nell'acqua e recupero dei rifiuti.

FR_

Critères minimaux de protection de l'environnement applicables aux appels d'offres publics pour l'étude de projet et les travaux de réalisation de constructions neuves, de rénovation et d'entretien des bâtiments publics. La production de carrelage en grès cérame Keope s'est conformée aux paragraphes applicables de l'ISO 14021:2016 pour les aspects suivants de protection de l'environnement : consommation et utilisation de l'eau, émissions dans l'atmosphère (particules et fluorures), émissions dans l'eau et recyclage des déchets.

EN_

Minimum environmental criteria - CAM - applicable to public contracts for design and works relating to new construction, renovation and maintenance of public buildings. The production of Keope porcelain stoneware tiles has been assessed in accordance with the applicable paragraphs of ISO 14021:2016 for the following environmental aspects: water consumption and use, emissions into the atmosphere (particulate matter and fluorides), emissions into water and waste recovery.

DE_

Es handelt sich um die die Mindestumweltkriterien für öffentliche Aufträge zur Planung und zum Bau von Neubauten, Renovierungen und Instandhaltungen öffentlicher Gebäude. Die Herstellung von Keope Feinsteinzeugfliesen wurde in Übereinstimmung mit den anwendbaren Absätzen der Norm ISO 14021:2016 für folgende Umweltaspekte überprüft: Wasserverbrauch und -nutzung, Emissionen in die Atmosphäre (Partikel und Fluoride), Emissionen in Wasser und Abfallverwertung.

ES_

Se trata de un sistema de clasificación flexible y articulado que promueve un diseño integrado y sostenible de todo el edificio a lo largo de su ciclo de vida, y que define los estándares que caracterizan un edificio de bajo impacto medioambiental en el diseño, la construcción y el mantenimiento del mismo. El sistema se basa en atribuir créditos para cada uno de los requisitos que caracterizan la sostenibilidad del edificio.

IT_

Criteri ambientali minimi fissati per gli appalti pubblici per progettazione e lavori per la nuova costruzione, ristrutturazione e manutenzione di edifici pubblici. La produzione di piastrelle in gres porcellanato Keope è stata verificata in accordo ai paragrafi applicabili dell'ISO 14021:2016 per i seguenti aspetti ambientali: consumo e uso d'acqua, emissioni in atmosfera (particolato e fluoruri), emissioni nell'acqua e recupero dei rifiuti.

I CREDITI LEED/

LEED CREDITS / LES CRÉDITS LEED / DIE LEED-KREDITE / CRÉDITOS LEED

SUNRISE

ELEMENTI / ELEMENTS / ELEMEN TE / ÉLÉMENTS / ELEMENTOS	REQUISITI / REQUIREMENTS / CONDITION REQUISE / ANFORDERUNGEN / REQUISITOS	PRODOTTI KEOPE / KEOPE PRODUCTS / PRODUITS KEOPE / KEOPE-PRODUKTE / PRODUCTOS DE KEOPE	CREDITI FORNITI / CREDITS THAT CAN BE OBTAINED / CRÉDITS POUVANT ÊTRE OBTENU / KREDITS, DIE SEIN KÖNNEN ERHALTEN / CREDITOS QUE PUEDEN SER OBTENIDO /	
SS: SITI SOSTENIBILI / SS: SUSTAINABLE SITES / SS: AMÉNAGEMENT ÉCOLOGIQUE DES SITES / SS: NACHHALTIGE BAUSTELLEN / SS: SITIOS SOSTENIBLES	Riduzione dell'effetto isola di calore / Reduction of the heat island effect / Réduction de l'effet îlot de chaleur / Reduzierung des wärmeisolierenden Wirkung / Reducción del efecto isla térmica	SRI ≥ 0,33	L'indice di Riflettanza Solare di un materiale è un parametro funzione del rapporto fra la quantità di energia termica emessa sulla superficie e la frazione di radiazione riflessa dalla A3:E14 stessa. Il coefficiente varia tra 0 e 1 ed è influenzato dal colore: le piastrelle di colore chiaro della gamma Keope, utilizzate in spazi esterni, contribuiscono a ridurre l'effetto isola di calore / The Solar Reflectance Index of a material is a parameter that compares the quantity of heat a surface is exposed to and the heat radiation of the A3:E14 itself. The coefficient ranges from 0 to 1 and is directly related to colour. Keope range tiles with light colours, used in outdoor spaces, contribute to reducing the Heat Island Effect / L'indice de réflectance solaire d'un matériau est un paramètre fonction du rapport entre la quantité d'énergie thermique émise à la surface et la fraction de radiation réfléchie par la A3:E14 même. Le coefficient, qui varie entre 0 et 1, est influencé par la couleur: les carreaux clairs de la gamme Keope, utilisés en extérieur, contribuent à réduire l'effet îlot de chaleur / Der Sonnenreflexionsindex eines Materials ist ein Parameter, der eine Funktion des Verhältnisses zwischen der Menge der auf der Oberfläche abgestrahlten Wärmeenergie und dem Anteil der vom A3:E14 selbst reflektierten Strahlung ist. Der Koeffizient variiert zwischen 0 und 1 und wird durch die Farbe beeinflusst. Die hellen Fliesen der Serie Keope, die im Außenbereich eingesetzt werden, tragen dazu bei, den Wärmeisolationseffekt zu reduzieren / El índice de reflectancia solar del material es un parámetro que determina la relación entre la cantidad de energía térmica que produce la superficie y la fracción de la radiación reflejada por la A3:E14. Además de variar entre 0 y 1, el índice está influenciado por el color: las baldosas de color claro de la gama Keope, que se emplean en espacios exteriores, contribuyen a reducir el efecto de isla térmica.	1
MR: MATERIALI E RISORSE / MR: MATERIALS AND RESOURCES / MR: MATÉRIAUX ET RESSOURCES / MR: MATERIALIEN UND RESSOURCEN / MR: MATERIALES Y RECURSOS	Trasparenza e ottimizzazione dei materiali per l'edificio / Transparency and optimisation of building materials / Transparence et optimisation des matériaux pour l'édifice / Transparenz und Optimierung von Baustoffen / Transparencia y optimización de los materiales del edificio	Disponibilità di una EPD certificata / Availability of a certified EPD / Disponibilité d'une EPD certifiée / Verfügbarkeit einer zertifizierten EPD / Disponibilidad de un certificado EPD EPD	Keope dispone di una EPD certificata da un ente esterno indipendente / Keope has obtained an EPD certified by an external and independent body / Keope dispose d'une EPD certifiée par un organisme externe indépendant / Keope hat von einer externen und unabhängigen Stelle ein zertifiziertes EPD verfügt/ Keope dispone de un certificado EPD expedido por un organismo externo independiente	1
		Disponibilità di una EPD multi attributo / Availability of a EPD multi attribute / Disponibilité d'une EPD multi attribut / Verfügbarkeit einer EPD Multi-Attribut / Disponibilidad de una EPD multi atributo EPD+	Ceramiche Keope dispone di una EPD che mostra, per almeno 3 indicatori, una riduzione dell'impatto al di sotto della media del settore / Keope has an EPD that shows, for at least 3 indicators, a reduction of the impact below the average represented by the EPD Confindustria Cer / L'EPD de Ceramiche Keope montre, pour au moins 3 indicateurs, une réduction de l'impact inférieure à la moyenne représentée par l'EPD Confindustria Cer / Keope verfügt über eine EPD, die für mindestens 3 Indikatoren eine Verringerung der Auswirkungen gegenüber dem Durchschnitt der EPD Confindustria Cer anzeigt / Keope tiene una EPD que muestra, para al menos 3 indicadores, una reducción en el impacto por debajo del promedio representado por la EPD Confindustria Cer	1
	Fonte delle materie prime / Source of raw materials / Source des matières premières / Rohstoffquelle / Origen de las materias primas	Criteri di estrazione responsabile / Responsible extraction criteria / Critères d'extraction responsable / Kriterien für einen verantwortungsvollen Abbau / Criterios de extracción responsable	Le materie prime utilizzate per la produzione delle piastrelle Keope dispongono di informazioni riguardo al luogo di provenienza e di estrazione e all'impegno nella riduzione dell'impatto sull'ambiente. La presenza di tali informazioni è stata attestata dall'ente di certificazione DNV - Det Norske Veritas / For all raw materials used for the production of its tiles, Keope can provide information relating to origin, extraction and commitment to reduction of environmental impact. The existence of this information has been certified by DNV - Det Norske Veritas / Les matières premières utilisées pour la production des carreaux Keope disposent d'informations concernant le lieu de provenance et d'extraction et l'engagement à réduire l'impact sur l'environnement. La présence de ces informations a été attestée par l'organisme de certification DNV - Det Norske Veritas / Die für die Herstellung der Keope-Fliesen verwendeten Rohstoffe enthalten Informationen über den Herkunfts- und Abbaort und die Verpflichtung, die Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren. Diese Informationen wurden von der Zertifizierungsstelle DNV bescheinigt - Det Norske Veritas / Las materias primas empleadas en la fabricación de las baldosas Keope disponen de información sobre el lugar de procedencia y extracción de la materia prima y sobre el compromiso con la reducción del impacto ambiental. El organismo de certificación DNV ha constatado la presencia de esta información - Det Norske Veritas	1
		Contenuto di materiale riciclato / Recycled Content / Teneur en matériau recyclé / Gehalt an Recyclingmaterial / Contenido de material reciclado LEED COMPLIANT	Prodotto contenente materiale riciclato nell'impasto / The body containing recycled material / Produit contenant des matériaux recyclés dans la pâte / Produkt enthalten recyceltes Material in der Masse / Producto contiene pasta de material reciclado	-
IEQ (QUALITÀ AMB. INTERNA) / IEQ (INDOOR ENV. QUALITY) / IEQ (QUALITÉ ENV. DE L'AIR INTÉRIEUR) / IEQ (QUALITAT DES INNENRAUMKLIMAS) / IEQ (CALIDAD AMB. INTERIOR)	Ingredienti dei materiali / Material ingredients / Ingrédients des matériaux / Inhaltsstoffe der Materialien / Ingredientes de los materiales	Disponibilità di una HPD / Availability of a HPD / Disponibilité d'une HPD / Verfügbarkeit einer HPD / Disponibilidad de un HPD HPD	Per i prodotti Keope è disponibile una HPD, un report compilato secondo lo standard HPD / A HPD is available for Keope products. This is a report drafted in accordance to the HPD Standard / Pour les produits Keope, une HPD est disponible; c'est un rapport rempli selon les normes HPD / Für Keope Produkte gibt es eine HPD, einen vollständigen Bericht, der nach dem HPD-Standard erstellt wurde / Los productos Keope tienen disponible una declaración de salud de producto; se trata de un informe redactado según el estándar HPD	1
		Mappatura degli ingredienti ai sensi della normativa REACH / Mapping of ingredients in compliance with the REACH standard / Représentation cartographique des ingrédients selon les normes REACH / Inhaltsstoffabbildung gemäß den REACH-Vorschriften / Catalogación de los ingredientes con arreglo a la normativa REACH	Keope dispone della mappatura della composizione dei propri prodotti, per la cui realizzazione non vengono utilizzate sostanze presenti nella REACH list o nella REACH candidate list per le sostanze estremamente preoccupanti (VHC) / Keope has mapped the composition of its products, for the manufacturing of which are not used any of the substances included in the REACH list and in the REACH candidate list for very high concern substances (VHC) / Keope dispose de la représentation cartographique de la composition de ses produits, pour la réalisation de laquelle les substances présentes dans la liste REACH ou dans la liste de candidats REACH ne sont pas utilisées pour les substances extrêmement préoccupantes (VHC) / Alle unsere Grundstoffe/Materialien zur Herstellung der Keope Produkte sind in keiner REACH - Liste zu finden und somit unbedenklich in der Anwendung und in der Verarbeitung / Keope dispone de una descripción de la composición de sus productos para la realización de qué sustancias presentes en la lista REACH o en la lista de candidatos REACH no se utilizan para sustancias extremadamente preocupantes (VHC)	1
	Materie basso emissivi / Low emission materials / Matériaux faible émissivité / Emissionsarme Materialien / Materiales de bajas emisiones	Assenza di Composti Organici Volatili (VOC) / No Volatile Organic Compounds (VOC) / Absence de Composés Organiques Volatiles (VOC) / Keine flüchtigen organischen Verbindungen (VOCs) / Ausencia de compuestos orgánicos volátiles (COV)	I prodotti Keope non rilasciano alcuna sostanza organica volatile nell'ambiente / Keope products do not release volatile organic substances (VOC - volatile organic compounds) in the environment / Les produits Keope n'émettent aucune substance organique volatile dans l'environnement (VOC - volatile organic compounds) / Keope Produkte setzen keine flüchtigen organischen Verbindungen (VOCs) in die Umwelt frei / Los productos Keope no liberan ninguna sustancia orgánica volátil (COV) en el ambiente	1
CREDITI LEED TOTALI FORNITI / TOTAL LEED CREDITS OBTAINED / TOTAL CRÉDITS LEED FOURNIS / PRODUKTEN ENTSTEHENDE LEED-KREDITE TOTALEN / CRÉDITOS LEED TOTAL		7		

